SII 17.721: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 721. (A.R. No. 664 of 1904.) TIRUMULLAIVĀYAL, SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0721

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0721.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the south wall of the central shrine in the Māśilāmaṇīśvara temple.

Harihara II. 1403 A.D.

The details of date viz., Subhānu, Makara, śu. Pūrṇimā, Friday, Punarpūśam, regularly correspond to 1403 A.D., December 28, Friday, ·64 ·84.

This records the gift of a share (*viḻukkāḍu*) of land in the village Aṇṇalūr in Veṇṇaiyūr nāḍu, by Vallaṅgiḻāṉ Śōḻappallavadaraiyaṉ Aruḷāḷanāthar-Śeyyanārāyaṇadēvaṉ of Ambattūr in Ambattūr-nāḍu to the deity Tirumullaivāyal-uḍaiya nāyiṉār, in Kāṉappēṟūr-nāḍu, in Vikkirama-śōḻavaḷanāḍu, for conducting the *Tiruvūḍal* festival on the seventh day of the festival in the month of Paṅguṉi.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **ha**riyararāyaṉukkuc cellāniṉṟa cupāṉu caṅvaṟcara makara nāyaṟṟu pūṟuvapa**kṣa**ttu veḷḷikkiḻamaiyum 〈pūr〉n**ai**yum peṟṟa puṇarpūcattu nāḷ **ja**yaṅkoṇṭa〈2〉coḻamaṇṭalattu puḻaṟ koṭṭam Āṉa vi〈k〉kiṟamacoḻavaḷaṉāṭṭu cāṉappeṟur ṉāṭṭu Uṭaiyār tirumullaivāyal Uṭaiya ṉāyi(ṉā)ṟku I〈m〉maṇṭalattu Ikko(ṭṭa)ttu Ampa〈3〉tturṉāṭṭu Ampattur vallaṅkiḻāṉ coḻap pallavataraiyaṉ Aruḷāḷaṉāṭar ceyya nārāyaṇa tevaṉeṉ kāṇi Utakapūṟuvap piṟamāṇam paṇṇik kuṭuttapaṭi veṇṇai〈4〉yūr nāṭṭu Eṅkaḷ kāṇiyāṉa Aṇṇalūr Ūr Oṉṟāṉa karai nālil Eṉ viḻukkāṭu nālil Oṉṟum nāyiṉār tirupaṅkuṉit tiruṇāḷ tiruvūṭal tirunāḷ Eṉ Upaiyattukku tiru nāmattu〈5〉kkāṇi Āka Utakam paṇṇik kuṭutteṉ Inta Utaka pūṟuvap paṭiye naṭattikkoṇṭu Eḻāntiru nāḷ tiruvūṭal tiruṇāḷ cantirātittavaraikku tāḻvaṟa naṭattikkoḷ〈6〉ḷavum Ippaṭikku tirumalaiyile cilālekai paṇṇik kuṭutteṉ Aruḷāḷanātar ceyya nārāyaṇatevaṉeṉ Ippaṭikku Ivai Aruḷāḷanātar ceyyanā〈7〉rāyaṇatevaṉ Eḻuttu Ippaṭi Aṟiveṉ coḻap pallavataraiyaṉ Ulaku Uyyakkoṇṭār veṅkaṭattāṉ Eḻuttu Ippaṭi Aṟiveṉ coḻa〈8〉p pallavataraiya(r) vaṭukanātar tiruveṅkaṭanātaṉ Eḻuttu Ippaṭi Aṟiveṉ coḻappallavataraiyaṉ Aṟam vaḷa(r)tta nāyaṉ Eḻuttu Ip〈9〉(paṭi) Aṟiveṉ coḻappallavataraiyaṉ malai niṉṟa perumāḷ camai(ya) muta(li) Eḻuttu〈10〉 Ippaṭi Aṟiveṉ coḻap pallavataraiyaṉ (Ulaku) toḻā niṉṟāṉeṉ I〈p〉paṭiA(ṟi)

Commentary

〈10〉 *I〈p〉paṭiA(ṟi)*. Incomplete.

Bibliography

Digital edition of SII 17.721 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 344, item 721.